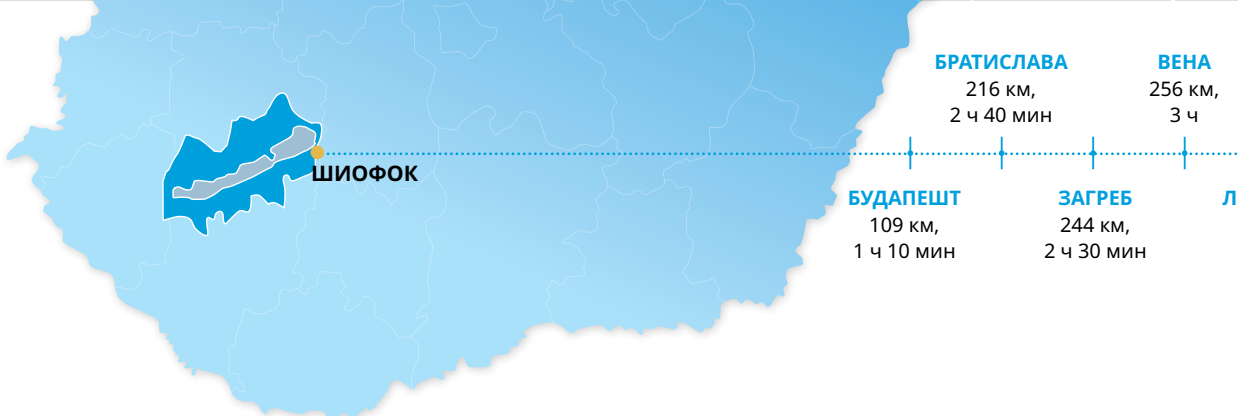




# ОЗЕРО БАЛАТОН И ЕГО ОКРЕСТНОСТИ





-  1. ДВОРЕЦ ФЕШТЕТИЧ (FESTETICS-KASTÉLY), Г. КЕСТХЕЙ (KESZTHELY)
-  2. МУЗЕЙ ОЗЕРА БАЛАТОН, Г. КЕСТХЕЙ (KESZTHELY)
-  3. ИНФОРМАЦИОННО-ТУРИСТИЧЕСКИЙ ЦЕНТР «АМАЗОН», Г. КЕСТХЕЙ (KESZTHELY)
-  4. КУПАЛЬНЯ НА ОЗЕРЕ ХЕВИЗ (TÓFÜRDŐ)
-  5. ТЕРМАЛЬНЫЙ КОМПЛЕКС И АКВАПАРК, П. КЕХИДАКУШТАНЬ (KEHIDAKUSTÁNY)
-  6. КРЕПОСТЬ ШЮМЕГ (SÜMEGI VÁR)
-  7. НАЦИОНАЛЬНЫЙ ПАРК ПРИБАЛАТОНСКОЙ ВОЗВЫШЕННОСТИ (BALATON-FELVIDÉKI NEMZETI PARK)
-  8. СМОТРОВАЯ ПЛОЩАДКА (SZÉPKILÁTÓ), П. БАЛАТОНДЬЁРЭК (BALATONGYÖRÖK)
-  9. ОЗЕРНАЯ ПЕЩЕРА (TAVASBARLANG), Г. ТАПОЛЬЦА (TAPOLCA)
-  10. КРЕПОСТЬ СИГЛИГЕТ (SZIGLIGETI VÁR)
-  11. БАДАЧОНЬ (BADACSONY)
-  12. «ХЕДЕШТЁ» (HEGYESTŰ), МОНОСЛО (MONOSZLÓ)
-  13. ВЕЛОСИПЕДНЫЙ ТУР ВОКРУГ ОЗЕРА БАЛАТОН
-  14. БЕНЕДИКТИНСКОЕ АББАТСТВО (BENCÉS APÁTSÁG), П. ТИХАНЬ (TIHANY)
-  15. ИНФОРМАЦИОННО-ТУРИСТИЧЕСКИЙ ЦЕНТР «ДОМ ЛАВАНДЫ» (LEVENDULAHÁZ), П. ТИХАНЬ (TIHANY)
-  16. ВИЛЛА ВАСАРИ (VASZARY-VILLA), Г. БАЛАТОНФЮРЕД (BALATONFÜRED)
-  17. ХЕРЕНДСКАЯ ФАРФОРОВАЯ МАНУФАКТУРА (HERENDI PORCELÁNMANUFAKTÚRA)
-  18. ВЕСПРЕМСКИЙ ЗООПАРК (VESZPRÉMI ÁLLATKERT)
-  19. ВЕСПРЕМСКАЯ КРЕПОСТЬ (VESZPRÉMI VÁR)
-  20. ГОРНОЛЫЖНЫЙ КУРОРТ «INTERSPORT SÍARÉNA», П. ЭПЛЕНЬ (EPLÉNY)
-  21. БОБ-ТРЕК И ПАРК ПРИКЛЮЧЕНИЙ, Г. БАЛАТОНФЮЗФЁ (BALATONFÜZFŐ)
-  22. Г. ШИОФОК (SIÓFOK)
-  23. ПАРК ПРИКЛЮЧЕНИЙ, Г. ЗАМАРДИ (ZAMÁRDI)
-  24. Г. ЗАМАРДИ (ZAMÁRDI)
-  25. ИНФОРМАЦИОННО-ТУРИСТИЧЕСКИЙ ЦЕНТР ИСТОРИИ СУДОХОДСТВА, Г. БАЛАТОНФЭЛЬДВАР (BALATONFÖLDVÁR)
-  26. СМОТРОВАЯ ПЛОЩАДКА «ГЁМБКИЛАТО» (GÖMBKILÁTÓ), Г. БАЛАТОНБОГЛАР (BALATONBOGLÁR)
-  27. СМОТРОВАЯ ПЛОЩАДКА «ВАРХЕДИ КИЛАТО» (VÁRHEGYI KALÁTÓ), Г. ФОНЬОД (FONYÓD)
-  28. «КУПАВАР» (KUPAVÁR) — НАЦИОНАЛЬНЫЙ МЕМОРИАЛ И ИНФОРМАЦИОННО-ТУРИСТИЧЕСКИЙ ЦЕНТР, П. ШОМОДЬВАР (SOMOGYVÁR)
-  29. ЗАПОВЕДНИК ДЛЯ РАЗВЕДЕНИЯ БУЙВОЛОВ (BIVALYREZERVÁTUM)— П. КАПОЛНАПУСТА (KÁPOLNAPUSZTA), МАЛЫЙ БАЛАТОН
-  30. ТЕРМАЛЬНЫЙ КУРОРТ, П. ЗАЛАКАРОШ (ZALAKAROS)
-  31. ПАРК ПРИКЛЮЧЕНИЙ, П. ЗАЛАСАБАР (ZALASZABAR)







# Озеро Балатон

## И ЕГО ОКРЕСТНОСТИ

Самое большое озеро в Центральной Европе предлагает незабываемые впечатления. Пресноводное озеро с площадью водной глади почти 600 км<sup>2</sup> летом быстро прогревается, а его глубина идеально подходит для водных развлечений: мелководье на южном берегу — рай для семей с маленькими детьми, и в то же время пляжи для семейного отдыха, где можно также попробовать себя в различных водных видах спорта, в изобилии имеются также и на северном побережье Балатона.

Крепости, готовые покориться вам, руины монастырей и смотровые площадки помимо благоприятного климата создают уникальную атмосферу Прибалатонской возвышенности (Balaton-felvidék), окруженной холмами вулканического происхождения и претендующей на место в списке объектов мирового наследия ЮНЕСКО, с весны до осени. Вы предпочитаете активный отдых? Отправляйтесь в велосипедный тур вокруг озера, посетите парк приключений или возьмите напрокат яхту — закат на Балатоне сулит вам незабываемые впечатления!

Вы хотели бы поднять бокал вина с дорогими вам людьми? Посетите традиционные винодельческие районы в живописных окрестностях Балатона! Семейные винодельни и жизнерадостные винные террасы приглашают вас приятно провести время, насладиться панорамой и всемирно известными венгерскими винами.

А может, вам больше по вкусу более многолюдные места? Тогда погрузитесь в атмосферу одного из местных музыкальных или винодельческих фестивалей, и вам наверняка будет непросто расстаться с Балатоном! Если вы жаждете отдыха, зарядитесь энергией в окрестных спа-курортах или посетите г. Хевиз (Hévíz), где находится самое большое в Европе термальное озеро, и где Вы сможете предаться полному физическому и душевному обновлению.

Оцените безмятежное спокойствие зимнего озера Балатон и посвятите время зимним видам спорта на лыжных трассах или на крупнейшем в Европе естественном «катке»!



# Незабываемые ВПЕЧАТЛЕНИЯ

## ДВОРЕЦ ФЕШТЕТИЧ

В одном из красивейших архитектурных памятников Венгрии, шедевре эпохи барокко, дворце Фештетич (Festetics-kastély), расположенном в городе Кестехей (Keszthely), гости могут полюбоваться оранжереей, выставкой охотничьих трофеев, моделями исторических железных дорог и огромным парком, объявленным заповедной зоной.

## ПОКОРИТЕ БАЛАТОН НА ВЕЛОСИПЕДЕ!

Обогните озеро Балатон на собственном или арендованном велосипеде — маршрут длиной 210 км почти на всем протяжении проходит по велосипедной дорожке или маршруте, приспособленном для велосипедистов.

## ПАРКИ ПРИКЛЮЧЕНИЙ В ОКРЕСТНОСТЯХ ОЗЕРА БАЛАТОН

В завершение длительного дня, когда вся семья приятно устала после увлекательных приключений на веревочных трассах и канатной дороге, скалолазания, стрельбы из лука и упражнений на батуте, взгляните на озеро Балатон со смотровой площадки в виде шара (Gömbkilátó) в местечке Балатонбоглар (Balatonboglár)! В городке Балатонфюзфё (Balatonfűzfő) в любое время года открыт боб-трек, круглый год также работают трассы и спуски в парке приключений в Замарди (Zamárdi). Хотите прокатиться на единственных в Венгрии стационарных американских горках? Отправляйтесь в парк приключений Заласабар (Zalaszabar)!



### ТЕРМАЛЬНОЕ ОЗЕРО ХЕВИЗ

Окунитесь в самое большое в Европе термальное озеро — покачиваясь в его целебных водах среди цветущих кувшинок, любуйтесь красотой окружающей природы!

### ПРОГУЛКА НА ЛОДКЕ ПО ПОДЗЕМНОМУ ОЗЕРУ

В городке Тапольца (Tapolca) отправьтесь на прогулку на лодке по подземному озеру в пещере (Tavasbarlang), вымытой в известняке смесью горячих и холодных карстовых вод за сотни тысяч лет!

### ВИННЫЕ ТЕРРАСЫ ПРОВИНЦИИ БАДАЧОНЬ


За гастрономическими впечатлениями отправляйтесь в Бадачонь (Badacsony), где винные террасы семейных виноделен предлагают не только насладиться чудесными пейзажами, но и приобщиться к местным деликатесам!

### ЖИВОПИСНАЯ ПАНОРАМА

Полюбуйтесь сиянием водной глади и склонами вулканических холмов со смотровых площадок (их в окрестностях Балатона более 30) или насладитесь роскошным закатом с борта яхты или прогулочного кораблика!

### BALATON SOUND

«Оторвитесь» на все 100% в Замарди (Zamárdi) — окунитесь с головой в атмосферу праздника на одном из крупнейших в Европе фестивалей электронной музыки под открытым небом «Balaton Sound»!



Смотровая площадка  
«Гёмбкилато» (Gömbkilátó),  
Балатонбоглар



# Программы для всей СЕМЬИ НА ВОДЕ И У ВОДЫ

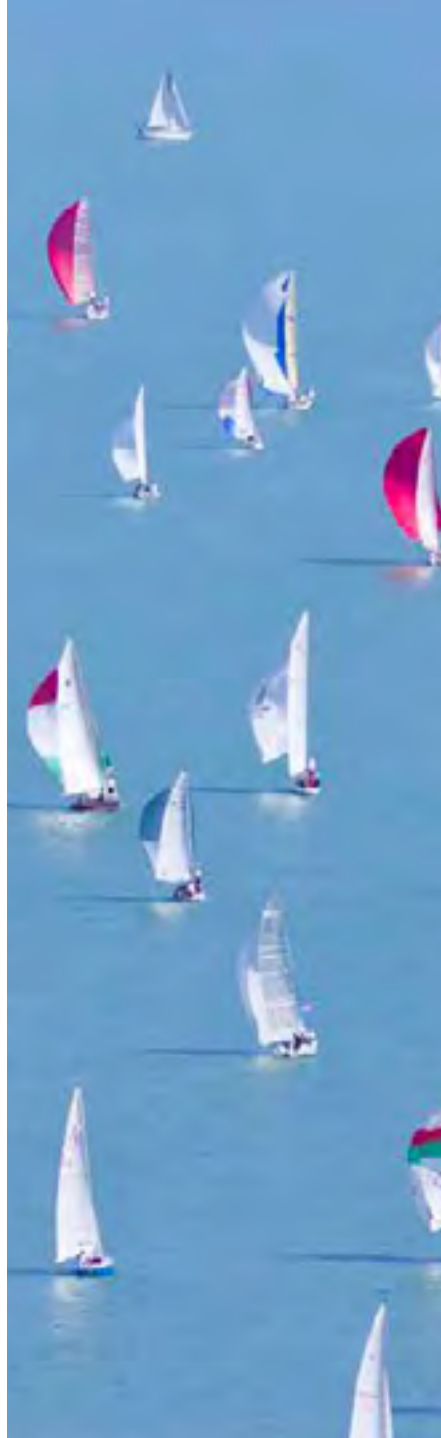
Благодаря своим уникальным достоинствам, озеро Балатон идеально подходит для любителей как активного, так и пассивного отдыха, как для молодежи, так и для самых маленьких, для многодетных семей и для старшего поколения.

Мелководье и пологие песчаные пляжи южного побережья привлекают в первую очередь семьи с детьми и не умеющих плавать, а большая глубина воды на противоположной стороне, манящие холмы-останцы северного побережья, природные сокровища бассейна Кали (Káli-medence) и Национального парка Прибалатонской возвышенности (Balaton-felvidéki Nemzeti Park) станут отличным выбором для тех, кто хочет заняться парусным спортом или пешим туризмом.

Пляжи Балатона с песчаными участками, игровые и спортивные площадки, водные аттракционы предлагают множество спортивных и детских программ любителям воды и солнца, а в городе Балатонфюред (Balatonfüred) уверенную конкуренцию им составит аквапарк.

Обойти Балатон под парусом — незабываемый опыт! С весны до осени на отлично оборудованных причалах по всему побережью можно научиться управлению парусной яхтой или взять ее напрокат — с капитаном или без него. Вы хотите совершить водную прогулку? Выберите подходящий рейс в расписании прогулочных катеров, закажите вечернюю прогулку, чтобы полюбоваться закатом с воды, или отправьтесь с детьми на поиски сокровищ!

В местечке Вонярцвашхедь (Vonyarcvashegy) с зеленым парком площадью семь гектаров и песчаным пляжем для смельчаков источником адреналина станут школа серфинга, гигантские горки, вейкборд и воднолыжная трасса, а для любителей менее экстремальных видов спорта на полуострове Тихань (Tihany) работает центр SUP (стоячего серфинга с веслом).





---

### БОЛЬШАЯ ПАРУСНАЯ РЕГАТА «ГОЛУБАЯ ЛЕНТА»

Парусная регата «Голубая лента» (Kékszalag Nagydíj) — самая длинная в Европе регата, проводимая на озере, — ежегодно стартует и завершается в городе Балатонфюред (Balatonfüred). В 2019 году на дистанцию, длина которой по прямой составляет 160 км, вышло более 500 парусных яхт.

---

Zoo, Veszprém





# Резвая сторона

## БАЛАТОНА

Если после знакомства с природными сокровищами Балатона вы почувствовали тягу к острым ощущениям, отправляйтесь в ближайший парк приключений (kalandpark)! В парках приключений в Замарди (Zamárdi) или Занке (Zánka) семья от мала до велика может помериться своими силами на веревочных трассах и тропах приключений различной сложности. В городках Балатонбоглар (Balatonboglár) и Балатонфюзфё (Balatonfűzfő) гостей круглый год ждут бобслейные трассы, а в парке Заласабар (Zalasabar) — единственные в стране американские горки.

Во время отпуска приобщитесь к игре в гольф! Вы можете проверить свои навыки в непринужденной семейной атмосфере на расположенном неподалеку 18-луночном поле для гольфа в Балатонудвари (Balatonudvari) или 9-луночном поле в п. Балатондьёрёк (Balatongyörök), а современное, высококласное даже по европейским меркам, пригодное для проведения международных чемпионатов поле для гольфа в Залачани (Zalacsány) гарантирует вам уникальный игровой опыт.



Озеро Балатон уже давно перестало быть исключительно местом летнего отдыха. С наступлением холодов эстафету принимают зимние виды спорта, в первую очередь лыжи: на горнолыжном курорте Эплень (Eplény) между двумя спусками Вы сможете насладиться роскошными видами с высоты самого длинного в Венгрии двухместного лыжного подъемника. Вам все еще мало адреналина? Тогда надевайте коньки и пробегите круг-другой по льду замершего озера Балатон или запишитесь в группу для сплава на каноэ по незамерзающему ручью Хевиз (Hévíz-patak)!



# Приключения

## НА ВЕРШИНАХ И В НЕДРАХ

Холмы-останцы вулканического происхождения, возвышающиеся над озером Балатон, предоставляют идеальные условия для пеших походов по интересным местам, однако в регионе также есть много возможностей для осмотра достопримечательностей Национального парка Прибалатонской возвышенности (Balaton-felvidéki Nemzeti Park) на велосипедах или верхом.

Вы любите интенсивные физические нагрузки? Тогда выберите велосипедный тур вокруг Балатона или вместе с семьей проведите день в одном из парков приключений в его окрестностях!


Маршрут велосипедного маршрута вокруг Балатона (Balatoni Bringakör) длиной 210 км проходит в основном по берегу и почти на всей своей продолжительности — по велосипедной дорожке, с незначительным перепадом уровня. Если вы не взяли с собой велосипед, но вам захотелось покрутить педали, вы можете арендовать велосипед в пунктах проката «pick up & drop».

На Прибалатонской возвышенности (Balaton-felvidék), претендующей на место в списке объектов мирового наследия ЮНЕСКО, вас ждут зрелищные геологические достопримечательности. Насладитесь роскошными видами со смотровых площадок Национального парка, полюбуйтесь многочисленными «базальтовыми органами» (bazaltorgona), посетите поле гейзеров (Gejzírmező) на полуострове Тихань (Tihanyi-félsziget) и соберите ароматный букет лаванды!

Совершите прогулку среди формирующих характерный ландшафт холмов-останцев, вершины которых когда-то возвышались над волнами Паннонского внутреннего моря (Pannon-beltenger)!

Вам уже приходилось плавать на лодке по озеру под улицами города? Если нет, обязательно посетите озерную пещеру в городке Тапольца (Tapolcai-tavasbarlang), где вы сможете проплыть на лодке по ее ходам, залитым карстовой водой! Вы ищете экстремальных приключений подземлей? Тогда надевайте комбинезон и спускайтесь в сталактитовую пещеру Чодабодьош (Csodabogyós-barlang) в местечке Балатонэдерич (Balatonederics)!

Во время прогулки вашему взгляду откроются природные красоты Малого Балатона (Kis-Balaton). Полюбуйтесь птицами с вышки наблюдения на острове Канявари (Kányavári-sziget), а потом загляните в заповедник для разведения буйволов (Bivalyrezervátum) в п. Каполнапусте (Kápolnapuszta), где можно понаблюдать за самым большим в Венгрии стадом буйволов за их любимым занятием — купанием в грязи!



---

### БАССЕЙН КАЛИ

Бассейн Кали (Káli-medence) — настоящая жемчужина провинциальной романтики, приправленной традициями венгерской кухни; здесь путешественников ждут приветливые поселения и необычное каменное море (Kőtenger).

---

# Балатонская

## ГАСТРОНОМИЧЕСКАЯ РЕВОЛЮЦИЯ



Регион, несомненно, будет интересен и для утонченных гурманов: на солнечных, увитых виноградом и розами винных террасах, веющих средиземноморским колоритом, кроме фирменных блюд региональной кухни стоит также попробовать вина из местных семейных погребков, где бережно передают из поколения в поколение традиции виноградарства и виноделия, которым уже более двух тысяч лет.

Балатонский винодельческий регион, расположенный на стыке шести винодельческих провинций, ведет свою историю с римских времен. Кроме вин и гастрономических деликатесов винодельческих регионов Бадачонь (Badacsony), Балатонфюред (Balatonfüred) и Чопак (Csopak), расположенных на северном берегу Балатона, стоит также непременно отведать отличные вина и кулинарные шедевры южного побережья!

В ассортименте бистро «новой волны» наряду с традиционными блюдами венгерской кухни, приготовленными из местных продуктов на основе переосмысления старых рецептов, можно найти и необычные, эксклюзивные блюда. Помимо винодельческих и гастрономических фестивалей региона вы можете побаловать себя домашними деликатесами, авторскими сырами, колбасами, вареньями и домашними фруктовыми сиропами на фермерских рынках производителей в п. Капталатоти (Káptalantóti), п. Тихань (Tihany), п. Дьенешдиаш (Gyenesdiás), г. Фоньод (Fonyód) или г. Хевиз.



---

**ВИНОДЕЛЬЧЕСКИЕ ФЕСТИВАЛИ: НЕДЕЛИ  
ВИНА В БАЛАТОНФЮРЕДЕ (BALATONFÜREDI  
BORHETEK), НЕДЕЛЯ БАДАЧОНЬСКИХ ВИН  
(BADACSONY BORHÉT)**

Пусть «изюминкой» вашего отпуска станет посещение винодельческого фестиваля! Примите участие в богатом культурной программой гастрономическом празднике бадачоньских вин (Badacsonyi Borhetek); однако, если вы предпочитаете насладиться лучшими напитками региона на террасах набережной Рабиндраната Тагора (Tagore-sétány), обрамленной могучими платанами, выберите Балатонфюред (Balatonfüred), где праздник Бахуса длится три недели.

---



---

**ОБЯЗАТЕЛЬНО ПОПРОБУЙТЕ!**

Отведайте вкуснейшего судака, зажаренного до хрустящей корочки леща или балатонской ухи! Будучи в Тихани, обязательно попробуйте местное лавандовое пиво, а перед отъездом не забудьте купить в подарок своим близким бутылку балатонского вина марки BalatonVog из итальянского рислинга!

---



# Путешествие

## ПО ТЫСЯЧЕЛЕТНЕЙ ИСТОРИИ

Тысячелетняя история балатонского региона несет на себе отпечаток стыка нескольких культур. Если вы интересуетесь историей, в окрестностях озера Балатон вас ждет множество музеев, аббатств, крепостей и дворцов! В регионе находится ряд важных исторических памятников: в Архиепископском дворце (Érseki palota) в Веспреме хранятся мощи супруги основателя венгерского государства короля Иштвана I (Святого) принцессы Гизеллы Баварской, а в Бенедиктинском аббатстве в Тихани (Tihanyi Bencés Apátság)— копия учредительной грамоты аббатства на латинском языке с вкраплениями венгерских слов (древнейший письменный памятник венгерской письменности).

### Дворец Фештетич, Кестхей



#### ДВОРЕЦ ФЕШТЕТИЧ, КЕСТХЕЙ

Если вы с семьей оказались в Кестхее, не упустите возможность посетить дворец Фештетич (Festetics-kastély), один из красивейших памятников архитектуры в Венгрии! Для вас могут провести (по желанию костюмированную) экскурсию по графским покоям 18–19-го веков, после чего вы сможете осмотреть единственную сохранившуюся в Венгрии библиотеку аристократического семейства, историческую коллекцию повозок и Пальмовый дом (Pálmaház) — зимний сад в традициях тропической оранжереи.





Чтобы увидеть, как выглядят изнутри средневековые венгерские крепости, устоявшие под напором османского нашествия, побывайте в крепостях Шюмег (Sümege) и Сиглигет (Szigliget)! Если вы ищете культурную программу для всей семьи и хотите погрузиться в мир прошлого, посетите Салезианум (Szalézianum) — информационно-туристический центр на главной площади веспремской крепости (Veszprémi vár), где вас ждет множество программ и выставок на литургические темы, сад с лекарственными растениями, интерактивная скрипичная мастерская и детский уголок.

Г. Балатонфюред стал модным местом отдыха к концу 18-го века. Если вы хотите познакомиться с этим регионом через призму искусства, непременно посетите Виллу Васари (Vaszary-villa) в Балатонфюреде, где выставлено около пятидесяти шедевров из коллекции живописи Венгерской национальной галереи (Magyar Nemzeti Galéria).

Вас интересует история Балатона и его окрестностей? В задачи музея Балатона (Balaton Múzeum) в Кестхее входит сохранение, демонстрация и популяризация природных сокровищ региона; там же находится интерактивная выставка, посвященная путешествиям венгерской аристократии — информационно-туристический центр «Амазон» (Amazon Látogatóközpont). Тематические интерактивные информационно-туристические центры, рассказывающие об истории судоходства и парусного спорта, работают в городах Балатонфюред и Балатонфёльдвар.

Множество интересных фактов об истории и мире природы полуострова Тихань (Tihanyi-félsziget) Вы узнаете в «Доме лаванды» (Levendulaház) в Тихани, а экспозиция музея сельского хозяйства «Георгикон» (Georgikon Majormúzeum) в Кестхее, расположившегося на площади более двух гектаров, расскажет Вам об истории сельского хозяйства в регионе.





# Отдых И ОЗДОРОВЛЕНИЕ

Оздоровляйтесь и заряжайтесь энергией одновременно! Кроме самого большого в Европе термального озера настоящим оазисом тишины являются множество спа-курортов региона, где уход за здоровьем переплетается с отдыхом. В городе Хевиз (Hévíz), где все поставлено на службу исцеления, велнес-отели и медицинские велнес-отели высшей категории, а также разнообразные программы по оздоровлению и переходу на здоровый образ жизни служат залогом полноценного отдыха гостей.

Термальное озеро Хевиз площадью 4,4 га питает богатый серой, радоном и минеральными элементами источник, за счет высокой водоносности которого вода в озере с температурой 23–25 °С зимой и 33–36 °С летом полностью обновляется каждые 72 часа.

Посетите семейную сауну и устройте купальную вечеринку на семейном спа-курорте в городе Залакарош (Zalakaros)! Кроме медицинского центра и бассейнов с лечебной термальной водой, которые питает горячий (96 °С) источник, здесь имеется широкий выбор велнес- и фитнес-услуг, а дети могут отлично провести время в крытых детских бассейнах с горками, островками и водными пушками.

Трехуровневый термальный комплекс и аквапарк в поселке Кехидакуштань (Kehidakustány) с его средиземноморской атмосферой предлагает курсы развивающей терапии и лечебные процедуры для гостей, страдающих заболеваниями опорно-двигательной системы, а также оздоровительные и детские программы.

## ЛЕЧЕБНАЯ ПЕЩЕРА, ТАПОЛЬЦА

Лечебная пещера в Тапольце (Tapolcai gúógyubarláng) с постоянным микроклиматом отличается высокой влажностью и чрезвычайной чистотой воздуха. Доказано, что выполняемые здесь дыхательные упражнения и физиотерапевтические процедуры укрепляют дыхательные мышцы, облегчают проблемы с дыханием и повышают выносливость.



---

### ПОДВОДНАЯ ВЫТЯЖКА

В традиционный курс бальнеотерапии в Хевизе входят ванны, грязевые аппликации и подводная вытяжка. Метод подводного вытяжения позвоночника — как одно из величайших открытий в ревматологии — связан с именем работавшего в Хевизе врача-бальнеолога Кароя Молла (Moll Károly) и заключается в том, что пациент погружается в воду на одно-, двух- или трехточечной подвеске. В ходе безболезненной процедуры мышцы тела расслабляются, а позвоночник растягивается, что способствует «втягиванию» грыж межпозвоночных дисков.

---

# Балатон

## КРУГЛЫЙ ГОД

### ИДЕИ ДЛЯ ПРОГРАММЫ ДЛЯ 3-5 ДНЕВНОГО ПРЕБЫВАНИЯ

Понятия «лето» и «озеро Балатон» нераздельно связаны друг с другом. Будь то просто выходные или семейный отдых, съездить на озеро Балатон стоит в любом случае! Многие пляжи предлагают значительно больше, чем просто полоску песка у воды: это еще песчаные косы, детские программы, водные парки приключений, спортивные сооружения.

Озеро Балатон достойно внимания не только летом, ведь разнообразные программы в его окрестностях, как для взрослых, так и для детей доступны и в период с весны до осени. На выбор гостей предлагаются парки приключений, выставочные площадки в окрестных городах и поселениях, парки дикой природы, катерные прогулки, смотровые площадки (Балатонбоглар, Фоньод), а также программы Национального парка Прибалатонской возвышенности. Для катания на велосипеде подходит велосипедный маршрут вокруг Балатона (Balatoni Bringakörút), а также Малый Балатон или Прибалатонская возвышенность. В крепостях Сиглигет (Szigliget), Надьважонь (Nagyvázsony) и Шюмег (Sütemeg) вас ждут исторические дворцовые игры (várjátékok), кроме того историческую прогулку можно также совершить по дворцу в Кестхее. В бассейне Кали (Káli-medence) с его минеральными источниками и геологическими образованиями особую гармонию и прелесть ландшафту придают напоминающие о прошлом церковные колокольни, винные погребки, виноградники и миндальные рощи. Заповедник Малый Балатон (Kis-Balaton), который является местом обитания птиц международного значения, можно также осмотреть с высоты, из корзины воздушного шара. Можно провести целый день в музее повозок и на выставке железнодорожных моделей, но не меньший интерес — и не только для мальчишек — представляет парк военной техники и выставка истории судоходства. Источником незабываемых впечатлений для всей семьи может стать прогулка на лодке по уникальному в Европе подземному озеру в пещере Тапольца (Tapolcai-tavasbarlang).





В окрестностях озера Балатон есть несколько известных винодельческих провинций, которые стоит обязательно посетить: вас никогда не разочаруют вина из погребков Балатонфюреда (Balatonfüred), Чопака (Csopak), Бадачони (Badacsony), Прибалатонской возвышенности (Balaton-felvidék) или Южного Балатона (Dél-Balaton). Балатонские вина можно попробовать на семейных винодельнях и винных террасах, где их несравненный букет идеально сочетается с красотой ландшафта. Натуральные продукты можно приобрести на местных фермерских рынках — в Тихани (Tihany), Капалантоти (Káptalanóti), Дьенешдиаше (Gyenesdiás). Во многих местах на озере Балатон, как и везде, можно найти фаст-фуд, но здесь такая пища выглядит немного иначе. В «пляжной» кухне на побережье Балатона ключевую роль играют ингредиенты местного, домашнего производства, а из напитков — домашние сиропы, крафтовое пиво и местные вина. Источником незабываемых впечатлений станут музыкальные фестивали премиум-класса с участием звезд мирового уровня, но не менее захватывающим будет наблюдать с винной террасы за крупнейшей в Европе парусной регатой.

Озеро и его окрестности зимой сильно отличаются от летнего Балатона. Откройте для себя зимний Балатон! Семейные купальни в окрестностях Балатона гарантируют приятный отдых. На спа-курорте Залакарош (Zalakaros) создан водный мир для самых маленьких гостей. Любители зимнего спорта могут испытать свою смелость на горнолыжном курорте Эплень (Eplény). Вся семья может отлично провести время на искусственных катках в городах Веспрем (Veszprém), Сиглигет (Szigliget) и Балатонлелле (Balatonlelle), а те, кто замерз, смогут отогреться в горячей сауне. Катание на коньках в обозначенных местах на льду озера Балатон или на Внутреннем озере (Belső-tó) в Тихани подарит вам уникальный опыт!

Благодаря целебным свойствам воды и слою торфа на дне озера Хевиз этот курорт уникален по эффективности и широте спектра как профилактического, так и лечебного воздействия.



Бадачонь



Смотровая площадка  
«Гёмбкилато» (Gömbkilátó),  
Балатонбоглар

# Музыкальные фестивали

## НА БЕРЕГУ ОЗЕРА БАЛАТОН

Лето всегда означает сезон фестивалей на побережье! Окунитесь в атмосферу праздника под любимые ритмы на одном из летних фестивалей на Балатоне, где музыку по вкусу найдут поклонники любого жанра — рока, электронной музыки, джаза и мировой классики. Если Вам мало одного дня, чтобы насладиться концертами, приобретите абонемент на целую неделю!

Г. Замарди (Zamárdi) — настоящий фестивальный город: каждое лето здесь, прямо у воды, на радость любителям электронной музыки проходят фестивали Balaton Sound и STRAND Festival.

Вы предпочитаете классическую музыку? Тогда фестиваль VeszprémFest или Auer Fesztival в зале Хангвилла (Камертон) в Веспреме в окружении красивейшей архитектуры барокко, с программой из лучшей оперной, джазовой, классической и мировой музыки — это то, что вам нужно! Город Веспрем, который 2023 году станет культурной столицей Европы, приглашает своих гостей на многочисленные культурные программы и мероприятия.

Городок Палознак (Paloznak) известен своим трехдневным джазовым пикником, где, наслаждаясь приятными мелодиями, Вы сможете получить новые гастрономические впечатления.





# Достопримечательности

## В ОКРЕСТНОСТЯХ ОЗЕРА БАЛАТОН

### АББАТСТВО И ДЕНДРАРИЙ В ЗИРЦЕ (ZIRC)

На высоте 400 метров над уровнем моря, вблизи архитектурно-исторического ансамбля цистерианского аббатства (Ciszterci Apátság) находится самый высоко расположенный «английский» ландшафтный парк Венгрии.

### БАКОНЬСКИЙ ПАРК ПРИКЛЮЧЕНИЙ, КИШЛЁД (KISLÖD)

Посетите один из крупнейших в Венгрии парк приключений (kalandpark), предлагающий самый богатый выбор разнообразных увлекательных аттракционов, где вы сможете спуститься на троллее или прокатиться по одному из канатных спусков со скоростью до 80 км/ч!

### ВИА ФЕРРАТА

На скалах возле местечка Чеснек (Csesznek) для альпинистов проложена трасса с прикрепленным к скале страховочным канатом (т. н. via ferrata — «железная тропа»), состоящая из трех участков различной степени сложности общей протяженностью 370 метров.

### ПАННОНСКАЯ ОБСЕРВАТОРИЯ, П. БАКОНЬБЕЛ (BAKONYVÉL)

Познакомьтесь с эпохальными открытиями знаменитых астрономов, самыми захватывающими экспедициями в истории покорения космоса и вехами развития астрономии в обсерватории (Csillagda) поселка Баконьбел!

### ХЕРЕНДСКАЯ ФАРФОРОВАЯ МАНУФАКТУРА (HEREND)

Загляните в загадочный мир рождения фарфора, попробуйте на ощупь массу, которая под руками мастеров станет тончайшим блюдом или изящной статуэткой, возьмите кисть и дайте волю фантазии в стенах Херендской фарфоровой мануфактуры (Herendi Porcelánium)!

### Г. ПАПА (PÁPA)

Откройте для себя в городе Папа католический собор (Katolikus Nagytemplom), построенный в стиле позднего барокко, дворец Эстерхази (Esterházy-kastély), сооруженный на стыке эпох барокко и рококо по проекту знаменитого архитектора 18-го века, и освоите традиционную технику крашения тканей в цвет индиго (kékfestés)!

### Г. КАПОШВАР (KAPOSVÁR)

Пройдитесь по центральным улицам города, обрамленным зданиями в стиле сецессиона и классицизма, полюбуйте живой природой в настоящем раю для рыболовов - на озере Дешеда (Deseda-tó) и завершите день созерцанием обворожительного ночного неба в звездном парке Желиц (Zselici Csillagpark)!



Аббатство в Зирце



Звездный Парк Желиц



# Полезная ИНФОРМАЦИЯ

## МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТЕЛЕФОННЫЙ КОД ВЕНГРИИ

+36 / 0036

## ТЕЛЕФОНЫ ЭКСТРЕННЫХ СЛУЖБ

Скорая помощь – 104

Полиция – 107

Пожарная охрана – 105

Единый номер экстренной помощи – 112

## ЧАСОВОЙ ПОЯС ВЕНГРИИ

СЕТ = UTC + 1

## ОФИЦИАЛЬНАЯ ВАЛЮТА

венгерский форинт (Ft (Фт), HUF)

100 Фт ≈ 0,3 евро

Цены в магазинах указаны с учетом налога на добавленную стоимость (ÁFA).

## ЧАЕВЫЕ

Обычно при оплате счета принято оставлять чаевые в размере 10–15%, но в последнее время все больше заведений включает сбор за обслуживание в счет.

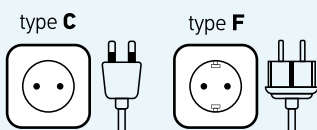
## ТАБАЧНЫЕ ИЗДЕЛИЯ

В Венгрии табачные изделия продаются исключительно в Национальных табачных магазинах (Nemzeti Dohánybolt или trafik).



## ЭЛЕКТРИЧЕСТВО И НАПРЯЖЕНИЕ

В Венгрии используются розетки и вилки типов C и F и сетевое напряжение 230 В.



## ПОЛЕЗНЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ

Доброе утро / Добрый день / Добрый вечер! — Jó reggelt [Йо рэггэлт!] / Jó napot [Йо напот!] / Jó estét! [Йо эштэйт!]

– Jó reggelt / napot / estét!

Привет! Пока! — Szia! [Сиа!] – Szia!

До свидания! — Viszlát! [Висллат!] – Viszlát!

Спасибо! — Köszönöm! [Кёсёном!] – Köszönöm!

Приятного аппетита! — Jó étvágyat! [Йо эйтвадыт!] – Jó étvágyat!

На здоровье! — Egészségedre! [Эгейсшейгедре!] – Egészségedre!

Прошу прощения! — Elnézést! [Эльнейзейшт!] – Elnézést kérek!

Где находится ... музей / клуб / автобусная остановка / магазин / храм / улица? — Merre van a ... múzeum / klub / buszmegálló / bolt / templom / utca? [Мэппэ ван а ... музэум / клуб / бусмэгалло / больт / тэмплом / утца?] – Merre van a ... múzeum / klub / buszmegálló / bolt / templom / utca?

Есть ли поблизости хороший ресторан / кафе / паб / кондитерская? — Van a közelben jó étterem / kávézó / kocsmá / cukrászda? [Ван а кёзелбен йо эйттерем / кавейзо / кочма / цукрасда?] – Vannak a környéken jó éttermek / kávézók / kocsmák / cukrászdák?

У вас есть меню на русском языке? — Van orosz nyelvű étlap? [Ван орос ньельвю эйтлап?] – Van orosz nyelvű étlapjuk?

Здесь есть веганские / безглютеновые / безлактозные блюда? — Van itt vegán / gluténmentes / laktózmentes étel? [Ван итт веган / глутэнментэш / лактозмэнтэш эйтэл?] – Van Önöknél vegán / gluténmentes / laktózmentes étel?

Какой сорт местного пива / вина / крепкий напиток вы посоветуете? — Milyen helyi sört / bort / röviditalt ajánl? [Мийен хэйи шёрт / борт / рёвидиталт аянал?] – Milyen helyi sört / bort / röviditalt ajánl?

Принесите мне мой счет, пожалуйста! — A számlát kérem szépen! [А самлат кейрэм сэпэн!] – Szeretném kérni a számlát!

Я хочу купить билет. — Jegyet szeretnék venni. [Едем сэртнейк вэнни.] – Jegyet szeretnék venni.

У Вас есть семейный билет? — Van családi jegy? [Ван чалади едь?] – Van családi jegy?

Я заплачу картой / наличными. — Kártyával / Késszempénzzel szeretnék fizetni. [Картиявал / Кейснейнцэл сэртнейк физетни.] – Kártyával / Késszempénzzel szeretnék fizetni.

Где здесь поблизости банкомат? — Hol van a közelben bankautomata? [Хол ван а кёзелбэн банкаутомата?] – Hol találok a legközelebbi bankautomatát?

Где здесь поблизости круглосуточный магазин / табачный магазин? — Hol van a közelben éjjel-nappali bolt / dohánybolt? [Хол ван а кёзелбэн эйжел-наппали больт / доханьбольт?] – Hol talállok éjjel-nappali boltot / dohányboltot?

Где останавливается ночной автобус? — Hol áll meg az éjszakai busz? [Хол ал мэг аз эйсакау бус?] – Hol áll meg az éjszakai busz?

Здесь можно курить? — Szabad itt dohányozni? [Сабад итт доханьозни?] – Szabad itt dohányozni?

TOURINFORM BALATONFÖLDVÁR  
TOURINFORM BALATONFÜRED  
TOURINFORM FONYÓD

TOURINFORM HÉVÍZ  
TOURINFORM KESZTHELY  
TOURINFORM SIÓFOK

TOURINFORM TIHANY  
TOURINFORM VESZPRÉM  
TOURINFORM ZALAKAROS

---

**ИЗДАТЕЛЬ:**

Венгерское туристическое агентство,  
д-р Золтан Гуллер, генеральный директор  
1027 Budapest, Kacsá utca 15-23.  
Телефон: +36 1 488 8700

**ОФОРМЛЕНИЕ И РЕДАКЦИЯ:**

Brightly Ltd

**ПЕЧАТЬ:**

CREW Ltd

---



**SZÉCHENYI**  2020



HUNGARIAN  
GOVERNMENT

**European Union**  
European Regional  
Development Fund



**INVESTING IN YOUR FUTURE**